

Formations courtes

2022/2023

# FORMATION CONTINUE

## FORMATIONS EN ANGLAIS MÉDICAL ET GÉNÉRAL

L'objectif de ces formations courtes est de permettre d'acquérir et d'améliorer les bases de l'anglais médical et général pour pouvoir communiquer, rédiger et lire lors de situations professionnelles et personnelles.

*Nos formations d'anglais sont des formations sur-mesure et sont préparées pour tout type de public : débutants en anglais, intermédiaires ou avancés.*

*Vous déterminerez avec votre professeur vos objectifs à la suite d'un test de niveau d'anglais. Cette évaluation définira votre programme d'anglais personnalisé.*

### Equipe pédagogique

**RESPONSABLE PÉDAGOGIQUE**  
**Angeline DURAND-VALLOT**

Directrice du SCEL

Service Commun d'Enseignement des Langues  
Université Claude Bernard Lyon 1

### Inscriptions : Formation Continue

**Muriel JOSSERAND**

formationqualifiante1@univ-lyon1.fr

Tél. 04 78 77 71 45

Université Claude Bernard Lyon 1  
Service FOCAL - Antenne Santé  
8 avenue Rockefeller  
69373 LYON cedex 08

<http://focal.univ-lyon1.fr>

## I L'ANGLAIS GÉNÉRAL

### Lieu :

- Possibilité en présentiel à la faculté ou sur le lieu de travail.
- Visioconférence selon la demande en groupe ou en individuel.

**Dates :** A partir d'octobre 2022  
(nous consulter)

### Tarifs :

- Groupe (4-6 personnes) : 30h - 750€
- Individuel : 20h - 1600€ ; 30h - 2350€

### Objectifs :

- Savoir échanger en anglais avec des étrangers, anglophones ou non anglophones.
- Comprendre des supports vidéos ou podcasts,
- Savoir lire et comprendre des articles écrits
- Savoir réagir spontanément en toute circonstance.

### Programme :

- L'accent est mis sur la langue orale et sa fonction communicative.
- Remise à niveau grammaticale si nécessaire
- Acquisition lexicale avec travail sur les registres de langue
- Jeux de rôle.

**Public :** Tout public.

## I COMMUNICATION ORALE EN ANGLAIS MÉDICAL ET GÉNÉRAL

### Lieu :

- Possibilité en présentiel à la faculté ou sur le lieu de travail.
- Visioconférence selon la demande en groupe ou en individuel.

**Dates :** A partir d'octobre 2022  
(nous consulter)

### Tarifs :

- Groupe (4-6 personnes) : 30h - 750€
- Individuel : 20h - 1600€ ; 30h - 2350€

### Objectifs :

- La prise de parole en anglais,
- Apprendre à interrompre, à convaincre, à donner un avis contraire, à résumer sa pensée.
- Entraînement aux fonctions rhétoriques de la communication orale pour pouvoir communiquer avec des interlocuteurs étrangers lors de situations professionnelles.

### Programme :

- Travail sur thèmes intéressants de la profession médicale, d'articles de la presse médicale.
- Travail en langue de communication générale
- Organisation de débats et jeux de rôles en situations simulées de prise de parole lors des congrès, réunions etc
- Travail sur l'intervention par les questions et réponses spontanées en situation de communication.

**Public :** Tous les professionnels de santé.

## I L'ANGLAIS MÉDICAL ET CONSULTER EN ANGLAIS

### Lieu :

- Possibilité en présentiel à la faculté ou sur le lieu de travail.
- Visioconférence selon la demande en groupe ou en individuel.

**Dates :** A partir d'octobre 2022  
(nous consulter)

### Tarifs :

- Groupe (4-6 personnes) : 30h - 750€
- Individuel : 20h - 1600€ ; 30h - 2350€

### Objectifs :

- Savoir échanger avec un patient, un confrère sur un sujet médical
- Savoir lire et comprendre des articles extraits de revues médicales
- Savoir communiquer lors de congrès internationaux, -
- Toutes les étapes de la consultation : interrogatoire, auscultation, examens complémentaires, diagnostic et traitement.

### Programme :

- L'accent est mis sur la langue orale et sa fonction communicative,
- Remise à niveau grammaticale si nécessaire,
- Acquisition du vocabulaire médical et mises en situation professionnelle
- Acquisition lexicale avec travail sur les registres de langue,
- Jeux de rôle et études de cas.

**Public :** Tous les professionnels de santé.

# LA RÉDACTION D'ARTICLES SCIENTIFIQUES/MÉDICAUX ET LA COMMUNICATION ORALE LORS DE CONGRÈS

**Lieu :** Visioconférence ou présentiel selon conditions sanitaires

**Dates :** Nous consulter

**Tarif :** Nous consulter

**Effectifs :** 1 à 8 stagiaires

## **Objectifs :**

- Préparer les stagiaires à optimiser leur participation à des congrès internationaux.
- Les aider à utiliser leurs acquis en anglais de façon plus performante dans la communication orale avec d'autres scientifiques
- Améliorer ses compétences pour créer un poster scientifique/médical en langue anglaise,
  - Améliorer son anglais dans la rédaction d'articles de recherche, repérer les erreurs en anglais afin de les éviter par la suite, améliorer les structures erronées.
- Savoir être clair, précis et concis.

## **Programme :**

- Travail de discussion pour argumenter, convaincre, animer, improviser
- Courte présentation scientifique
- Travail en langue de communication générale (vie sociale du congrès).
- Travail sur l'élaboration d'un poster, de la création à la présentation
- Utilisation des expressions servant à exposer une démarche, une méthode ou un argumentaire
- Possibilité de travailler à partir d'un article rédigé par la/le stagiaire.

Cette formation sur la rédaction d'articles scientifiques se concentre sur les problèmes de rédaction qui empêchent la compréhension de la phrase ou du paragraphe d'un article scientifique, et qui incitent les referees à demander aux auteurs de corriger l'anglais estimé trop lourd. Basée sur le point de vue du lecteur anglophone, la formation est en partie individualisée, utilisant les rédactions des participants comme base d'analyse. Grâce à une analyse de codes linguistiques, les participants sont menés vers des solutions d'expressions plus anglophones. Deux ou trois semaines avant la formation, les participants envoient à l'enseignant d'anglais un article qu'ils ont rédigé en anglais mais qui n'a pas encore été soumis à la publication. L'enseignant extrait des erreurs de langue qui font obstacle à la bonne compréhension du texte. Il prépare une trame générale de consignes concernant la rédaction d'articles en anglais, notamment celles qui concernent les erreurs retrouvées dans les articles des participants. Au cours des séances de formation, la trame générale est présentée et illustrée avec quelques exemples. Puis, les erreurs les plus communes, retrouvées dans les articles des participants, seront étudiées de manière générale. Les différentes possibilités de corrections seront également proposées.

**Public :** Doctorants, professionnels de santé, enseignants, enseignants-chercheurs publiant des articles scientifiques.

